

**La presente comunicazione consta di due avvisi legali:
(1) Avviso di accordo di composizione per una class action degli
Stati Uniti contro Lufthansa; e (2) Avviso di accordo di
composizione per una class action del Canada contro Lufthansa.**

Potreste rientrare in più di una delle classi previste.

Si prega di leggere entrambi gli avvisi.

AVVISO DI ACCORDO DI COMPOSIZIONE PER UNA CLASS ACTION DEGLI STATI UNITI CONTRO LUFTHANSA

**IMPORTANTE AVVISO LEGALE PER TUTTI GLI APPARTENENTI ALLA
CLASSE DESTINATARIA DEL RISARCIMENTO LUFTHANSA**

**DA INOLTARE ALLA DIREZIONE GENERALE AZIENDALE/CONSULENTE LEGALE
(SE APPLICABILE)**

**UNITED STATES DISTRICT COURT
EASTERN DISTRICT OF NEW YORK
(TRIBUNALE DISTRETTUALE DEGLI STATI UNITI D'AMERICA
DISTRETTO ORIENTALE DI NEW YORK)**

IN RE (OGGETTO)

AIR CARGO SHIPPING SERVICES
ANTITRUST LITIGATION
(VERTENZA ANTITRUST SUI SERVIZI
DI TRASPORTO MERCI VIA AEREA)

Causa interdistrettuale N° 1775

Pratica principale 06-MD-1775
(JG) (VVP)

AVVISO DI ACCORDO DI COMPOSIZIONE PROPOSTO PER UNA CLASS ACTION

**NEI CONFRONTI DEI CONVENUTI DEUTSCHE LUFTHANSA AG,
LUFTHANSA CARGO AG E SWISS INTERNATIONAL
AIR LINES LTD. PER UN TOTALE DI \$ 85 MILIONI**

**All'attenzione di: TUTTI COLORO CHE HANNO ACQUISTATO SERVIZI DI AVIOTRASPORTO MERCI DA UNA
QUALSIASI COMPAGNIA DI TRASPORTO MERCI VIA AEREA PER SPEDIZIONI DA, PER O ALL'INTERNO DEGLI STATI
UNITI DAL 1° GENNAIO 2000 ALL'11 SETTEMBRE 2006, IVI COMPRESI TUTTI COLORO CHE HANNO ACQUISITATO
SERVIZI DI AVIOTRASPORTO MERCI TRAMITE SPEDIZIONIERI.**

**SI PREGA DI LEGGERE L'AVVISO PER INTERO E ATTENTAMENTE. I VOSTRI DIRITTI POTREBBERO
ESSERE INTERESSATI DA UN'AZIONE LEGALE ATTUALMENTE IN CORSO PRESSO QUESTO
TRIBUNALE. IL PRESENTE AVVISO ILLUSTRA LE VOSTRE OPZIONI DI SCELTA IN MERITO
ALL'AZIONE COLLETTIVA E INDICA COME PROCEDERE QUALORA SI DESIDERASSE PARTECIPARE
ALLA RIPARTIZIONE DEL FONDO RISARCIMENTI CHE AMMONTA A \$ 85 MILIONI.**

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

*Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei
di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.*

Il presente Avviso viene comunicato ai sensi della Rule 23 of the Federal Rules of Civil Procedure and an Order of the United States District Court for the Eastern District of New York (Norma 23 delle Norme federali di procedura civile e di un'Ordinanza del Tribunale distrettuale degli Stati Uniti per il Distretto orientale di New York) (il "Tribunale").

Lo scopo del presente Avviso è informarvi in merito all'azione legale collettiva in corso (l'"Azione legale") e ad un risarcimento parziale a fronte dell'Azione legale nei confronti dei convenuti Deutsche Lufthansa AG, Lufthansa Cargo AG e Swiss International Air Lines Ltd. (congiuntamente "Lufthansa"). L'Azione legale sostiene che Lufthansa e gli altri Convenuti (come di seguito definiti) che non fanno parte del presente accordo abbiano violato le leggi nazionali e antitrust degli Stati Uniti d'America relative ai Servizi di aviotrasporto merci (come di seguito definiti). Per giungere a una risoluzione della vertenza in merito ai servizi di aviotrasporto merci da, per o all'interno degli Stati Uniti, Lufthansa ha accettato di corrispondere una somma pari a \$85 milioni e di collaborare alla promozione delle richieste di indennizzo nei confronti degli altri Convenuti.

Il Tribunale terrà un'Udienza pubblica di giudizio di equità in data 12 dicembre 2008 per stabilire se l'Accordo di risarcimento Lufthansa debba essere approvato. Scopo dell'Udienza di giudizio di equità è determinare se l'Accordo di risarcimento Lufthansa è equo, ragionevole e adeguato.

Le opzioni a vostra disposizione sono descritte nel presente Avviso e possono essere sintetizzate come segue:

- 1. Rimanere nella Classe destinataria del risarcimento Lufthansa e presentare un Modulo di richiesta indennizzo.** Se avete ricevuto questo Avviso per posta, avete trovato già allegato alla comunicazione anche il Modulo di richiesta indennizzo. Se state consultando l'Avviso online, o ne avete ricevuta una copia tramite mezzi diversi da quello postale da parte dell'Amministratore degli indennizzi di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci), potete ottenere un Modulo di richiesta collegandovi al sito www.aircargosettlement.com oppure telefonando all'Amministratore degli indennizzi di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci): al 1 (800) 749-3518 (numero verde) dagli Stati Uniti e Canada; oppure al 1 (941) 906-4822 (numero a pagamento) per chi chiama da altri stati. Una lista completa dei numeri di telefono gratuiti e a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) per paese è allegata alla comunicazione del presente Avviso ed è disponibile online.
- 2. Richiedere per iscritto di essere esclusi dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa.** Se chiedete di essere esclusi, non avrete diritto di rientrare nell'Accordo Lufthansa. Se non vi escludete dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa, sarete vincolati dalla Liberatoria se il Tribunale emette un'ordinanza che approva l'Accordo di risarcimento Lufthansa. Ulteriori informazioni relative all'esclusione sono contenute di seguito e sono, inoltre, disponibili online sul sito www.aircargosettlement.com.
- 3. Rimanere nella Classe destinataria del risarcimento Lufthansa, ma opporsi.** Se non fate richiesta di esclusione dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa, potete continuare a fare parte della Classe destinataria del risarcimento Lufthansa e presentare un Modulo di richiesta indennizzo, ma allo stesso tempo opporvi a qualsiasi aspetto dell'Accordo Lufthansa. Il termine ultimo per notificare un'opposizione è il 12 novembre 2008.
- 4. Non fare niente.** Se non chiedete di essere esclusi dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa e non presentate il Modulo di richiesta indennizzo, non avrete diritto a ricevere un pagamento dal Fondo risarcimenti Lufthansa e sollevate Lufthansa dalle richieste di indennizzo specificate nella Liberatoria.

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

I. INFORMAZIONI GENERALI SULLA CONTROVERSIA

A. Cos'è un'Azione legale collettiva?

Un'azione collettiva è un'azione legale in cui alcuni attori rappresentativi intentano una causa contro i convenuti per conto proprio e di altre persone che si trovano in condizioni analoghe. Gli attori rappresentativi, il Tribunale e il collegio di avvocati nominato ad assistere l'intera classe degli attori hanno il compito di garantire che gli interessi di tutti gli appartenenti alla classe siano adeguatamente rappresentati. È importante ricordare che gli appartenenti alla classe NON sono singolarmente responsabili per le parcelle o le spese legali degli Avvocati della classe. In un'azione collettiva, le parcelle e le spese legali vengono pagate con il fondo risarcimenti (o l'importo stabilito dalla sentenza del tribunale) e devono essere approvate dal Tribunale.

Quando una classe di attori sottoscrive un accordo proposto con un convenuto, come quello con Lufthansa, il Tribunale esige che gli appartenenti alla classe ne siano informati e che gli sia data l'opportunità di essere ascoltati. Successivamente, il Tribunale tiene un'udienza per determinare, fra le altre cose, se il risarcimento proposto è equo, ragionevole e adeguato.

B. Sintesi dell'azione legale

Nell'Azione legale in oggetto, gli Attori sostengono che Lufthansa e gli altri Convenuti abbiano illecitamente fatto cartello per fissare, aumentare, mantenere o stabilizzare i prezzi dei Servizi di aviotrasporto merci coordinando le sovrattasse (le commissioni che le compagnie di trasporto merci via aerea addebitano in aggiunta alle normali tariffe di trasporto per costi extra specifici, come il "supplemento carburante" o la "sovrattassa per la sicurezza"), che abbiano concordato di eliminare o impedire sconti sui prezzi, pattuendo i rendimenti e ridistribuendo i clienti, e tutto ciò in violazione delle leggi nazionali e antitrust degli Stati Uniti. A seguito di questa presunta condotta, gli Attori sostengono che loro e gli altri appartenenti alla Classe hanno dovuto sborsare per i Servizi di aviotrasporto merci cifre superiori a quelle che avrebbero pagato in mancanza di tale presunta condotta. Oltre a Lufthansa, i "Convenuti" coinvolti nella controversia in oggetto sono:

AC Cargo LP	Ethiopian Airlines Corp.
Aerolineas Brasileiras S.A (d/b/a Absa Cargo Airline)	Japan Airlines International Co., Ltd.
Air Canada	Kenya Airways Ltd.
Air China Cargo Company Ltd. (d/b/a Air China Cargo)	KLM Royal Dutch Airlines
Air China Ltd. (d/b/a Air China)	Korean Airlines Co., Ltd.
Air Mauritius Ltd.	LAN Airlines S.A. (f/k/a LAN Chile S.A.)
Airways Corporation of New Zealand Ltd. (d/b/a Airways New Zealand)	Lan Cargo S.A.
Alitalia Linee Aeree Italiane S.p.A.	Martinair Holland N.V.
All Nippon Airways Co., Ltd.	Nippon Cargo Airlines Co., Ltd.
Asiana Airlines, Inc.	Polar Air Cargo, Inc.
Atlas Air Worldwide Holdings, Inc.	Qantas Airways Ltd.
British Airways PLC	Scandinavian Airline Systems AB
Cargolux Airlines International S.A.	Saudi Arabian Airlines, Ltd.
Cathay Pacific Airways, Ltd.	Singapore Airlines Cargo PTE, Ltd.
DAS Air Ltd. (d/b/a Das Air Cargo)	Singapore Airlines, Ltd.
El Al Israel Airlines	Société Air France
Emirates Airlines (d/b/a Emirates)	South African Airways (Proprietary), Ltd.
	Thai Airways International Public Co., Ltd.
	Viação Aérea Rio-Grandense, S.A. ("VARIG")

Sottoscrivendo l'Accordo di risarcimento con gli Attori, Lufthansa non ammette di aver tenuto la condotta illecita sostenuta nell'Azione legale. Se Lufthansa non avesse sottoscritto l'Accordo di risarcimento con gli Attori, Lufthansa avrebbe sostenuto la propria difesa contro le loro richieste di indennizzo. Inoltre,

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

Lufthansa ha aderito al programma di clemenza della U.S. Department of Justice Antitrust Division (Divisione antitrust del Dipartimento di giustizia statunitense), che prevede sanzioni ridotte per le società che informano gli investigatori del governo di attività illegali antitrust in fase iniziale; ai sensi dell' Antitrust Criminal Penalty and Enhancement and Reform Act of 2004, Pub. L. No. 208-137, 118 Stat. 665 (June 22, 2004) ("ACPERA"), (Legge per la riforma e integrazione delle sanzioni penali antitrust del 2004, L. pub. N° 208-137, 118 Stat. 665 (22 giugno 2004) ("ACPERA"), l'eventuale responsabilità di Lufthansa nelle controversie civili è significativamente limitata a patto che Lufthansa collabori adeguatamente con gli Attori come previsto dalla legge ACPERA.

Né gli Attori né Lufthansa hanno dimostrato le proprie affermazioni. Il Tribunale non si pronuncia in merito alla correttezza delle asserzioni degli Attori né stabilisce se Lufthansa o alcuni dei Convenuti abbiano commesso reati.

C. Definizione di Classe destinataria del risarcimento Lufthansa

Con l'Ordinanza datata 4 aprile 2008, il Tribunale ha riconosciuto in via preliminare la Classe destinataria del risarcimento Lufthansa e ha disposto che il presente avviso sia fatto pervenire alle persone ed entità che rientrano nella definizione della Classe destinataria del risarcimento ("Appartenenti alla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa"). La Classe destinataria del risarcimento Lufthansa viene definita come segue:

Tutte le persone ed entità che hanno acquistato servizi di aviotrasporto merci per spedizioni da, per o all'interno degli Stati Uniti (di seguito "Servizi di aviotrasporto"), incluse le persone ed entità che hanno acquistato Servizi di aviotrasporto tramite spedizionieri, da una qualsiasi compagnia di trasporto merci via aerea (ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i convenuti citati nelle Azioni legali e specificamente Lufthansa) e/o qualsiasi soggetto citato o non citato coinvolto nel cartello (congiuntamente i "Convenuti") nel periodo intercorso fra il 1° gennaio 2000 e l'11 settembre 2006. Sono esclusi dalla Classe destinataria del risarcimento i Convenuti e relativi dipendenti, società controllanti, controllate e affiliate nonché tutte le entità governative.

Per "Servizi di aviotrasporto" si intendono tutti i servizi di aviotrasporto merci per spedizioni da, per e all'interno degli Stati Uniti.

SI PREGA DI NOTARE che la Classe destinataria del risarcimento Lufthansa è diversa dalla Classe proposta definita dell'Azione legale. La Classe destinataria del risarcimento Lufthansa include le persone che abbiano acquistato da una qualsiasi compagnia di trasporto merci via aerea, ivi comprese le compagnie di trasporto merci che non compaiono in qualità di convenuti nell'Azione legale.

II. SINTESI DELL'ACCORDO PROPOSTO CON LUFTHANSA

La seguente descrizione dell'Accordo di risarcimento Lufthansa è una semplice sintesi. L'accordo di risarcimento Lufthansa (ivi compresi i quattro emendamenti apportati) è depositato presso il Tribunale all'indirizzo indicato nel presente Avviso ed è disponibile sul sito Web ufficiale di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) (www.aircargosettlement.com).

Gli Attori, a nome della Classe destinataria del risarcimento Lufthansa, hanno sottoscritto l'Accordo con Lufthansa. Lufthansa ha accettato di pagare \$ 85 milioni (più gli interessi maturati) e di collaborare con gli Avvocati della Classe destinataria del risarcimento nel prosieguo della controversia contro gli altri Convenuti. L'importo di \$ 85 milioni pagato da Lufthansa cui si aggiungono gli interessi maturati (il "Fondo risarcimenti Lufthansa") sarà soggetto a una riduzione in considerazione della somma che gli Appartenenti alla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa esclusi per propria volontà dalla suddetta Classe avrebbero ricevuto se fosse rimasto e avessero presentato un Modulo di richiesta indennizzo valido. Cfr. Accordo di risarcimento, paragrafo 46. Qualora Lufthansa patteggiasse con qualsiasi entità esclusasi dalla

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

Classe destinataria del risarcimento Lufthansa per un importo superiore a quello che avrebbe ricevuto secondo i termini dell'Accordo con Lufthansa, quest'ultima dovrà procedere a ulteriori risarcimenti addizionali in favore della Classe destinataria del risarcimento. Cfr. Accordo di risarcimento, paragrafo 65. Lufthansa sarà sollevata da tutte le richieste di indennizzo avanzate nei suoi confronti a nome della Classe destinataria del risarcimento Lufthansa nell'Azione legale. L'Azione legale proseguirà nei confronti dei Convenuti che non siano pervenuti ad un accordo. Inoltre, l'Azione legale proseguirà nei confronti di Lufthansa per tutte le richieste di indennizzo in essa avanzate e non risolte secondo i termini dell'Accordo di risarcimento Lufthansa.

A. Requisiti della collaborazione

La collaborazione da parte di Lufthansa ai sensi dell'Accordo di risarcimento Lufthansa prevede, fra l'altro, la presentazione di:

- documenti e materiali relativi alle vendite Lufthansa di Servizi di aviotrasporto da, per e all'interno degli Stati Uniti;
- tutti i documenti riguardanti comunicazioni effettive o potenziali fra due o più Convenuti relative ai prezzi o ai clienti per i Servizi di aviotrasporto; e
- tutti i documenti riguardanti le transazioni di trasporto aereo delle merci da, per o all'interno degli Stati Uniti che Lufthansa ha consegnato al United States Department of Justice (Dipartimento di Giustizia degli Stati Uniti), alla European Commission (Commissione Europea) o a qualsiasi altra autorità nazionale in materia di concorrenza che indaga sull'industria del trasporto merci via aerea (ad esclusione, però, dei documenti creati dai legali di Lufthansa ai fini di tale indagine).

Inoltre, Lufthansa ha accettato di fornire altri documenti rilevanti per le richieste di indennizzo degli Attori dietro ragionevole richiesta.

La collaborazione concessa ai sensi dell'Accordo di risarcimento Lufthansa impone a Lufthansa di incontrarsi con gli Avvocati della Classe destinataria del Risarcimento con ragionevole frequenza e secondo necessità per supportare la prosecuzione dell'Azione legale. Tali incontri presuppongono che Lufthansa presenti una dichiarazione legale dettagliata che esponga tutti i fatti conosciuti relativi alla presunta condotta anticoncorrenziale.

Lufthansa ha, inoltre, accettato di rendere disponibili per interviste, dichiarazioni o atti notori, deposizioni e testimonianza in giudizio i direttori, funzionari e dipendenti di Lufthansa presenti e passati che sono stati interrogati dal U.S. Department of Justice (Dipartimento di Giustizia degli Stati Uniti), dalla European Commission (Commissione Europea) e da qualsiasi altra autorità nazionale in materia di concorrenza che indaga sull'industria del trasporto merci via aerea. Lufthansa ha acconsentito a chiamare in giudizio e/o a deporre, o tramite atti notori o dichiarazioni, rappresentanti qualificati per stabilire l'ammissibilità come prova di documenti che Lufthansa trasmette nel corso della presente Azione legale nonché prove delle vendite da parte di Lufthansa di Servizi di aviotrasporto e/o relative sovrattasse.

B. La liberatoria

SE NON RICHIEDETE L'ESCLUSIONE DALLA CLASSE DESTINATARIA DEL RISARCIMENTO LUFTHANSA, QUANDO L'ACCORDO DI RISARCIMENTO LUFTHANSA DIVENTERÀ EFFETTIVO SOLLEVERETE LUFTHANSA DALLE RICHIESTE DI INDENNIZZO SOTTO INDICATE E SARETE VINCOLATI ALLA LIBERATORIA CONTENUTA NELL'ACCORDO DI RISARCIMENTO LUFTHANSA, ANCHE NEL CASO IN CUI NON ABBIATE PRESENTATO IL MODULO DI RICHIESTA INDENNIZZO O NON PRENDIATE PARTE ALLA RIPARTIZIONE DEL FONDO RISARCIMENTI LUFTHANSA.

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

A fronte del pagamento da parte di Lufthansa di \$ 85 milioni (fatta salva la riduzione per gli Appartenenti alla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa che si sono esclusi) e dalla sostanziale collaborazione di Lufthansa, gli Appartenenti alla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa saranno vincolati alla seguente liberatoria dalle richieste di indennizzo, che sarà inclusa nella sentenza riguardante l'azione collettiva, come stabilito nell'Accordo di risarcimento.

“Richieste di indennizzo” indica qualsiasi azione legale, causa, ricorso, diritto, domanda, affermazione, asserzione, causa di azione legale, controversia, procedimento, perdita, danno, lesione, parcelle legali, costo, spesa, debito, responsabilità, sentenza o rimedio (equo o legale).

“Parti svincolate” si riferisce congiuntamente e separatamente, singolarmente e collettivamente, a Lufthansa, ai suoi predecessori, successori, controllanti, controllate, divisioni, dipartimenti, affiliate, eredi, esecutori testamentari, amministratori, nonché tutti i funzionari, direttori, azionisti, partner, agenti, legali rappresentanti, dipendenti, impiegati e cessionari presenti, passati e futuri. A prescindere da quanto sopra, il termine “Parti svincolate” non indica (i) qualsiasi altro convenuto citato attualmente o in precedenza nelle Azioni legali; (ii) qualsiasi altro convenuto che venga in seguito aggiunto o associato alle Azioni legali; (iii) qualsiasi altro soggetto coinvolto nel cartello; e/o (iv) qualsiasi ex dipendente, funzionario o direttore di Lufthansa che si sia rifiutato di collaborare dietro ragionevole richiesta degli Avvocati della Classe destinataria del Risarcimento per interviste, dichiarazioni o atti notori, deposizioni o testimonianze in giudizio (l'invocazione del diritto a non auto-incriminarsi sarà considerato come un rifiuto a collaborare).

“Parti svincolanti” si riferisce singolarmente e collettivamente agli Attori e a tutti gli Appartenenti alla Classe destinataria del risarcimento [Lufthansa], per proprio conto e di qualsiasi altra persona o entità che avanza una richiesta di indennizzo per mezzo o tramite loro in qualità di erede, amministratore, legatario, predecessore, successore, controllante, controllata, rappresentante di qualsiasi tipo, azionista, partner, direttore, proprietario di qualsiasi tipo, affiliata, cessionario, agente, dipendente, subappaltatore, legale rappresentante o assicuratore, e si riferisce altresì agli Avvocati della Classe destinataria del Risarcimento, per proprio conto e di qualsiasi altra persona o entità che avanza una richiesta di indennizzo per loro mezzo o tramite in qualità di erede, amministratore, legatario, predecessore, successore, controllante, controllata, rappresentante di qualsiasi tipo, azionista, partner, direttore, proprietario di qualsiasi tipo, affiliata, cessionario, agente, dipendente, subappaltatore, legale rappresentante o assicuratore.

Le Parti svincolanti sono tenute a rinunciare, dispensare e sollevare per sempre le Parti svincolate, e così fanno per mezzo del presente atto, da qualsiasi Richiesta di indennizzo derivante o in qualunque modo relativa ai prezzi o al compenso per i servizio di aviotrasporto merci erogati da Lufthansa, qualsiasi altra compagnia di trasporto merci via aerea (ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i convenuti citati nelle Azioni legali) e/o qualsiasi soggetto citato o non citato coinvolto nel cartello, per spedizioni da, per e all'interno degli Stati Uniti (ivi comprese specificamente, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le Richieste di indennizzo in qualunque modo relative alle tariffe per il trasporto merci, supplementi carburante, sovrattasse per la sicurezza, sovrattasse doganali degli Stati Uniti, supplementi per rischi di guerra, commissioni, incentivi, sconti, crediti, rendimenti o qualsiasi altro elemento del prezzo o del compenso relativo ai servizi di aviotrasporto merci), sia che tali Richieste di indennizzo siano basate su leggi federali, statali, locali, statutarie o consuetudinarie o qualsiasi altra legge, codice, norma o regolamento di qualsiasi paese o altra giurisdizione in tutto il mondo, ivi comprese le Richieste di indennizzo note o non note, sospettate o non sospettate, effettive o potenziali, liquidate o non liquidate, che siano, siano

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

state o che potrebbero in futuro essere avanzate da una qualsiasi delle Parti svincolanti in qualunque azione o procedimento legale di fronte a qualsivoglia Tribunale o foro competente, in qualsiasi paese o altra giurisdizione in tutto il mondo, indipendentemente dalla dottrina legale e dal tipo o ammontare del rimedio o dei danni richiesti.

Nessuna parte del presente atto potrà essere interpretata in modo da rinunciare a qualsiasi richiesta di indennizzo individuale per negligenza, violazione di accordi contrattuali, comodato, mancata consegna, merci perse, danneggiate o giunte in ritardo o altre richieste di indennizzo analoghe inerenti ai Servizi di aviotrasporto avanzate in conformità con la Warsaw Convention (Convenzione di Varsavia). Inoltre, nessuna parte del presente atto potrà essere interpretata in modo da rinunciare a qualsiasi richiesta di indennizzo basata esclusivamente sulla condotta tenuta dopo il 30 settembre 2006. Lufthansa si riserva espressamente tutti i diritti e le possibilità di difesa in relazione a qualsiasi richiesta di indennizzo non prosciolta.

Le Parti svincolanti pattuiscono di non citare in giudizio le Parti svincolate per qualsiasi transazione, evento, circostanza, atto, azione mancata o avvenimento di qualsiasi tipo o natura derivante da o inerente alle Azioni legali o alle Richieste di indennizzo cui si è rinunciato [nei paragrafi precedenti]. Il presente Paragrafo non sarà applicabile a qualsiasi azione intrapresa per dare esecuzione all'Accordo di risarcimento [Lufthansa]. . . .

La [rinuncia sopra descritta e il patto di cui sopra] costituiscono la piena e definitiva liberatoria delle Parti svincolanti.

La presente liberatoria ... costituisce rinuncia alla Section 1542 of the California Civil Code and Section 20-7-11 of the South Dakota Codified Laws (all'Articolo 1542 del Codice civile della California e dell'Articolo 20-7-11 delle Legislazione codificata del Sud Dakota), ciascuno dei quali prevede che "[una] rinuncia generale non è estendibile a richieste di indennizzo di cui il creditore non conosce o non sospetta l'esistenza in suo favore al momento di dare esecuzione alla liberatoria e che, se conosciute, avrebbero materialmente influenzato il suo patteggiamento con il debitore", e costituisce altresì rinuncia di qualsiasi analoga disposizione, statuto, regolamento, norma o principio giuridico o di equità di qualsiasi altro stato o giurisdizione competente. In relazione alla rinuncia e abbandono di cui al presente paragrafo, gli Attori e ciascun Appartenente alla Classe destinataria del risarcimento riconoscono di essere consapevoli del fatto che potrebbero in futuro venire a conoscenza di elementi in aggiunta o diversi da quelli attualmente conosciuti o che si credono veritieri inerenti all'oggetto dell'Accordo di risarcimento [Lufthansa], ma è loro intenzione ... rinunciare appieno, definitivamente e per sempre a tutte le Richieste di indennizzo prosciolte [come sopra stabilito], e a ulteriore riprova di tale intenzione la presente liberatoria è e resterà in vigore indipendentemente dalla scoperta o esistenza dei suddetti elementi aggiuntivi o diversi.

* * * * *

L'Accordo di risarcimento Lufthansa non risolve o patteggia qualsiasi altra Richiesta di indennizzo diversa da quelle qui specificate. Gli Attori e Appartenenti alla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa si riservano specificamente tutti i diritti spettanti a qualsiasi detto Appartenente nei confronti di convenuti o soggetti coinvolti nel cartello presenti, passati e futuri, di qualsiasi ex dipendente, funzionario o direttore di Lufthansa che si sia rifiutato di collaborare dietro ragionevole richiesta dell'Avvocato della Classe destinataria del risarcimento Lufthansa per interviste, dichiarazioni o atti notori, deposizioni o testimonianze in giudizio, o qualsiasi altra persona o entità diversa dalle Parti svincolate.

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

III. L'AZIONE COLLETTIVA CANADESE

La presente comunicazione include un avviso relativo all'accordo con Lufthansa per l'azione collettiva canadese (l'"Accordo Lufthansa per il Canada"). L'Accordo Lufthansa per il Canada coinvolge: Tutte le persone ed entità che hanno acquistato Servizi di aviotrasporto da qualsiasi compagnia di trasporto merci via aerea per spedizioni da, per o all'interno del Canada nel periodo dal 1° gennaio 2000 al 11 settembre 2006, ivi comprese le persone ed entità che hanno acquistato i Servizi di aviotrasporto tramite spedizionieri.

Tutte le spedizioni merci via aerea dal Canada agli Stati Uniti e dagli Stati Uniti al Canada, tuttavia, saranno disciplinate dall'Accordo Lufthansa per gli Stati Uniti qui illustrato e non dall'Accordo Lufthansa per il Canada.

IV. OPZIONI DI SCELTA DISPONIBILI PER GLI APPARTENENTI ALLA CLASSE SECONDO IL PRESENTE ACCORDO

A. Rimanere nella Classe destinataria del risarcimento Lufthansa e presentare un Modulo di richiesta indennizzo

Se, in qualità di persona o entità, rientrate nella definizione di Classe destinataria del risarcimento Lufthansa di cui alla precedente Sezione I (C), siete un Appartenente alla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa, a meno che non decidiate di escludervi. Come Appartenente alla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa, i vostri interessi saranno curati dagli attori rappresentativi e dagli Avvocati della Classe destinataria del risarcimento. Tuttavia, potete far presenziare un avvocato per vostro conto pagandone di persona le spese.

Se avete ricevuto questo Avviso tramite posta, vi è pervenuto anche il Modulo di richiesta indennizzo. Se state consultando l'Avviso online, o ne avete ricevuta una copia tramite mezzi diversi da quello postale da parte dell'Amministratore degli indennizzi di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci), potete ottenere un Modulo di richiesta collegandovi al sito www.aircargosettlement.com oppure telefonando all'Amministratore degli indennizzi di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci): al 1 (800) 749-3518 (numero verde) dagli Stati Uniti e Canada; oppure al 1 (941) 906-4822 (numero a pagamento) per chi chiama da altri stati. Una lista completa dei numeri di telefono gratuiti e a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) per paese è allegata alla comunicazione del presente Avviso ed è disponibile online. Potete chiedere un Modulo di richiesta indennizzo scrivendo all'Amministratore degli indennizzi di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) al seguente indirizzo: Air Cargo Settlement, c/o The Garden City Group, Inc., P.O. Box 9162, Dublin, OH 43017-4162, USA.

I Moduli di richiesta indennizzo compilati devono pervenire all'Amministratore degli indennizzi di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) al seguente indirizzo: Air Cargo Settlement, c/o The Garden City Group, Inc., P.O. Box 9162, Dublin, OH 43017-4162, USA. Devono recare un timbro postale non successivo al 12 febbraio 2009. Se non inviate in tempo utile il suddetto Modulo correttamente indirizzato, la vostra richiesta di indennizzo potrebbe essere respinta, precludendovi la possibilità di ottenere un rimborso dal Fondo risarcimenti Lufthansa.

B. Autoescludersi dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa

Per autoescludersi dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa, è necessario presentare una richiesta scritta che riporti chiaramente:

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

- (1) **Il vostro nome, indirizzo e numero di telefono;**
- (2) **tutti i nomi e le denominazioni commerciali e gli indirizzi che voi o la vostra azienda avete utilizzato, nonché tutte le controllanti, controllate e affiliate che hanno acquistato Servizi di aviotrasporto in qualsiasi momento nell'arco di tempo fra il 1° gennaio 2000 e l'11 settembre 2006 che richiedono a loro volta di essere escluse dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa;**
- (3) **il nome dell'Azione legale (*In re Air Cargo Shipping Services Antitrust Litigation*) (*Vertenza antitrust sui servizi di trasporto merci via aerea*);**
- (4) **una dichiarazione firmata che reciti: "Il/i sottoscritto/i richiede con la presente di essere escluso/i dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa nell'Azione legale *Air Cargo Shipping Services Antitrust Litigation* (*Vertenza antitrust sui servizi di trasporto merci via aerea*), MDL 1775"; e**
- (5) **vi si richiede, inoltre, di nominare tutte le compagnie aeree da cui avete acquistato Servizi di aviotrasporto e stimare l'importo totale delle spese sostenute per tali Servizi dal 1° gennaio 2000 all'11 settembre 2006.**

Le richieste di esclusione dall'Accordo Lufthansa devono essere inviate tramite posta prioritaria (siete pregati, ma non obbligati, a presentare la vostra richiesta di esclusione tramite posta raccomandata), con timbro postale non successivo al 12 novembre 2008 al seguente indirizzo:

**Air Cargo Settlement
c/o The Garden City Group, Inc.
P.O. Box 9162
Dublin, OH 43017-4162 USA**

Al fine di essere esclusi dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa, siete tenuti a richiedere l'esclusione in tempo utile nel modo qui indicato anche avete promosso o intendete promuovere una vostra azione legale nei confronti di qualsiasi Convenuto sulla base di richieste di indennizzo derivanti dalla condotta oggetto della presente controversia.

Se decidete di autoescludervi dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa, non sarete vincolati dall'Accordo di risarcimento Lufthansa e potrete indipendentemente perseguire le richieste di indennizzo che avanzate nei confronti di Lufthansa a vostre spese. Tuttavia, escludendovi, non potrete partecipare alla ripartizione del Fondo risarcimenti Lufthansa. Le informazioni relative all'esclusione sono disponibili anche sul sito Web www.aircargosettlement.com.

C. Opporsi ai termini dell'Accordo

Se non avete fatto richiesta di esclusione dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa e vi opponete all'accordo, potrete prendere parte di persona o tramite un legale rappresentante (a vostre spese) all'Udienza di giudizio di equità per presentare eventuali prove o argomentazioni che il Tribunale giudichi opportune e rilevanti.

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;
INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com
Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

Perché il Tribunale prenda in considerazione le vostre obiezioni, è necessario presentare un'opposizione in forma scritta che contenga:

- (1) **una notifica della propria intenzione di comparire;**
- (2) **documentazione comprovante l'appartenenza alla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa; e**
- (3) **le motivazioni specifiche dell'opposizione e tutte le ragioni per cui desiderate comparire ed essere ascoltati, oltre a tutti i documenti o testi che volete portare all'attenzione del Tribunale.**

La suddetta opposizione scritta deve essere presentata al Tribunale e inviata tramite posta agli Avvocati della Classe destinataria del Risarcimento e agli Avvocati di Lufthansa agli indirizzi indicati nella successiva Sezione VII, non oltre il 12 novembre 2008. Chiunque non presenti opposizione nel modo prescritto avrà quindi rinunciato alle proprie obiezioni e sarà per sempre interdetto dal presentarle in merito all'Azione legale o a qualsiasi altra azione o procedimento, salvo se diversamente disposto per giustificati motivi, a giudizio del Tribunale.

D. Non fare niente

Se non chiedete di essere esclusi dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa e non presentate il Modulo di richiesta indennizzo, non avrete diritto a ricevere un pagamento dal Fondo risarcimenti Lufthansa e sollevate Lufthansa dalle rivendicazioni specificate nella Liberatoria.

V. PLAN OF ALLOCATION (PIANO DI RIPARTIZIONE)

Il Tribunale ha approvato un piano per la ripartizione del Fondo risarcimenti (al netto delle parcelle legali approvate dal Tribunale e delle spese legali rimborsate agli Appartenenti alla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa; tasse e oneri di imposta relativi al Fondo risarcimenti Lufthansa, qualora ve ne siano; riduzioni dovute alle esclusioni di cui alla Sezione II (B) di questo Avviso; e le spese di arbitrato, qualora ve ne siano, di cui al paragrafo 61 dell'Accordo di risarcimento). Segue una sintesi del Plan of Allocation ("POA") (Piano di ripartizione ["PDR"]).

Il POA (PDR) stabilisce in che modo il Fondo risarcimenti Lufthansa (dopo il pagamento delle parcelle e spese legali approvate dal Tribunale e di tutte le altre spese autorizzate come sopra esposto) sarà ripartito e distribuito fra gli Appartenenti alla Classe Lufthansa che hanno presentato un Modulo di richiesta indennizzo valido. Nel POA (PDR) vengono contemplati sia gli acquisti diretti che indiretti di Servizi di aviotrasporto. Come stabilito nella precedente Sezione I (C), "Servizi di aviotrasporto" indica i servizi di aviotrasporto merci da, per o all'interno degli Stati Uniti. Al fine di calcolare la quota proporzionale di qualsiasi rimborso per gli Appartenenti alla Classe Lufthansa, gli importi per acquisti in valute diverse dal dollaro verranno convertiti dall'Amministratore degli indennizzi in cifre equivalenti in dollari secondo il tasso di cambio applicabile in data 11 settembre 2006.

A. Definizioni

Per **acquisto diretto** di Servizi di aviotrasporto si intende qualsiasi acquisto di tali servizi da parte di persone o entità direttamente presso compagnie di trasporto merci via aerea senza l'intermediazione di terzi. Ad esempio, un produttore che paga una compagnia di trasporto merci via aerea per un Servizio di aviotrasporto ha fatto un acquisto diretto. Uno spedizioniere che paga una compagnia di trasporto merci via aerea per un Servizio di aviotrasporto ha fatto un acquisto diretto.

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

Per **acquisto indiretto** di Servizi di aviotrasporto si intende qualsiasi acquisto di tali servizi da parte di persone o entità in cui il pagamento da parte dell'acquirente dei Servizi di aviotrasporto viene fatto in favore di persona o entità diversa dalla compagnia di trasporto merci via aerea che eroga i suddetti servizi. Ad esempio, un produttore che prenota un Servizio di aviotrasporto tramite uno spedizioniere ed effettua il pagamento in favore di quest'ultimo ha fatto un acquisto indiretto.

L'acquisto di Servizi di aviotrasporto per spedizioni *da o all'interno* degli Stati Uniti viene definito acquisto **In uscita**. L'acquisto di Servizi di aviotrasporto per spedizioni *verso* gli Stati Uniti viene definito acquisto **In entrata**.

Un **Acquirente statunitense** di Servizi di aviotrasporto è un acquirente domiciliato negli Stati Uniti. Un **Acquirente estero** di Servizi di aviotrasporto è un acquirente domiciliato al di fuori degli Stati Uniti.

B. Distribuzione – Acquisti diretti

Il POA (PDR) attribuisce l'82% del Fondo risarcimenti Lufthansa (dopo il pagamento delle parcelle e spese legali approvate dal Tribunale e di tutte le altre spese autorizzate come sopra esposto) agli acquirenti diretti dei Servizi di aviotrasporto (il "Fondo diretto"). Al fine di calcolare la quota del Fondo diretto spettante a ciascun Appartenente alla classe Lufthansa, gli acquisti di Servizi di aviotrasporto in entrata (*vale a dire*, per gli Stati Uniti) saranno valutati 1,625 volte l'ammontare in dollari di tali acquisti. Nessun moltiplicatore verrà applicato ai Servizi di aviotrasporto in uscita (*vale a dire*, da o all'interno degli Stati Uniti). Dopo aver calcolato le quote preliminari spettanti a tutti gli acquirenti diretti statunitensi ed esteri (*vale a dire*, l'importo in dollari degli acquisti diretti di Servizi di aviotrasporto), ai sensi del POA (PDR) l'Amministratore degli indennizzi dividerà in due gruppi gli acquirenti diretti ricorrenti: acquirenti diretti statunitensi e acquirenti diretti esteri. Le quote preliminari attribuite agli acquirenti diretti ricorrenti nel gruppo degli acquirenti diretti statunitensi avranno carattere definitivo. La porzione di Fondo diretto costituita dalle quote preliminari degli acquirenti diretti statunitensi verrà distribuita fra gli acquirenti diretti statunitensi ricorrenti che hanno presentato Moduli di richiesta indennizzo validi in proporzione all'importo di acquisto determinato per ciascuno.

Le quote preliminari attribuite agli acquirenti diretti esteri ricorrenti saranno sommate per creare il Fondo estero. Il Fondo estero sarà ulteriormente ridistribuito come segue: 85% agli acquirenti diretti esteri (il "Fondo diretto estero") e il 15% agli acquirenti indiretti esteri (il "Fondo indiretto estero"). Al fine di calcolare la quota definitiva del Fondo diretto estero e del Fondo indiretto estero spettante a ciascun Appartenente alla classe Lufthansa, i Servizi di aviotrasporto in entrata (*vale a dire*, per gli Stati Uniti) saranno valutati 1,625 volte l'ammontare in dollari dei relativi acquisti. Nessun moltiplicatore verrà applicato ai Servizi di aviotrasporto in uscita (*vale a dire*, da o all'interno degli Stati Uniti). Dopo avere determinato gli importi in dollari degli acquisti diretti esteri di Servizi di aviotrasporto, la percentuale attribuita per il relativo rimborso sarà prelevata dal Fondo estero e distribuita fra gli acquirenti diretti esteri ricorrenti che hanno presentato Moduli di richiesta indennizzo validi in proporzione all'importo di acquisto determinato per ciascuno.

C. Distribuzione – Acquisti indiretti

Dopo avere determinato, ai sensi di quanto disposto dal POA (PDR) come sopra illustrato, gli importi in dollari degli acquisti indiretti esteri di Servizi di aviotrasporto, la percentuale attribuita per il relativo rimborso sarà prelevata dal Fondo indiretto estero e distribuita fra gli acquirenti indiretti esteri ricorrenti che hanno presentato Moduli di richiesta indennizzo validi in proporzione all'importo di acquisto determinato per ciascuno. Qualsiasi cifra rimanente nel Fondo indiretto estero, come determinato dal Tribunale, dopo il pagamento di tutti gli indennizzi validi agli acquirenti indiretti esteri confluirà nel Fondo diretto estero per essere ripartita fra gli acquirenti diretti esteri.

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

Il restante 18% del Fondo risarcimenti Lufthansa (dopo il pagamento delle parcelle e spese legali approvate dal Tribunale) è stato destinato agli acquirenti indiretti statunitensi di Servizi di aviotrasporto. Al fine di calcolare le quote definitive della porzione di Fondo risarcimenti Lufthansa spettante a ciascun Appartenente alla classe Lufthansa e destinato agli acquirenti indiretti statunitensi di Servizi di aviotrasporto, i Servizi di aviotrasporto in entrata (*vale a dire*, per gli Stati Uniti) saranno valutati 1,625 volte l'ammontare in dollari dei relativi acquisti. Nessun moltiplicatore verrà applicato ai Servizi di aviotrasporto in uscita (*vale a dire*, da o all'interno degli Stati Uniti). Dopo avere determinato l'importo in dollari degli acquisti indiretti di Servizi di aviotrasporto, il Fondo indiretto sarà distribuito fra gli Appartenenti alla classe Lufthansa che hanno presentato Moduli di richiesta risarcimento validi in proporzione all'importo di acquisto determinato per ciascuno. Qualora il Fondo indiretto non venga esaurito, il saldo residuo confluirà nel Fondo diretto per essere ripartito fra gli acquirenti diretti.

VI. PARCELLE E COSTI LEGALI

Ad oggi, gli avvocati che rappresentano gli Attori e la Classe proposta (ivi compresa la Classe destinataria del risarcimento Lufthansa) nell'Azione legale in oggetto non hanno ricevuto alcun pagamento per i loro servizi né rimborsi per le spese sostenute. Come detto in precedenza, non spetta a voi saldare le parcelle e le spese legali. Come compenso per il tempo dedicato e il rischio assunto nel promuovere la controversia a fronte di una parcella interamente condizionata al buon esito della causa, gli Avvocati della Classe destinataria del Risarcimento chiederanno al Tribunale la corresponsione di un rimborso per le parcelle legali (che sarà dedotto dal Fondo risarcimenti Lufthansa) per un importo non superiore al 30% del Fondo risarcimenti Lufthansa, oltre al rimborso delle spese effettivamente sostenute nel promuovere la controversia, per una cifra non superiore a \$ 2,5 milioni.

VII. L'UDIENZA DI GIUDIZIO DI EQUITÀ E IL DIRITTO DI OPPOSIZIONE

Il Tribunale ha fissato un'"Udienza di giudizio di equità" per il 12 dicembre 2008 alle ore 11:30 nell'aula giudiziaria del United States District Court for the Eastern District of New York (Tribunale distrettuale degli Stati Uniti per il Distretto orientale di New York), presso United States Courthouse, 225 Cadman Plaza East, Brooklyn, NY 11201. All'Udienza di giudizio di equità, il Tribunale stabilirà se l'Accordo Lufthansa proposto è equo, ragionevole e adeguato. Durante tale Udienza, il Tribunale esaminerà anche la richiesta degli Avvocati della Classe relativa alle parcelle e spese legali. L'orario e la data dell'Udienza potranno essere di volta in volta rinviati senza ulteriore notifica e siete quindi pregati di verificare l'orario e il luogo esatti se desiderate presenziare.

Se non avete fatto richiesta di esclusione dalla Classe destinataria del risarcimento Lufthansa, avete diritto a comparire, di persona o tramite avvocati debitamente autorizzati, e fornire informazioni giustificative sul perché l'Accordo di risarcimento Lufthansa o altre richieste dovrebbero o non dovrebbero essere approvati in quanto equi, ragionevoli e adeguati. Tuttavia, se desiderate comparire, è necessario presentare una dichiarazione scritta, corredata da qualsiasi materiale desideriate portare all'attenzione del Tribunale, che deve riceverli (dietro invio al Cancelliere del Tribunale all'indirizzo sotto indicato) non oltre il 12 novembre 2008 e devono essere altresì spediti agli Avvocati della Classe destinataria del Risarcimento e agli Avvocati di Lufthansa all'indirizzo:

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

**Avvocati di Deutsche Lufthansa AG, Lufthansa
Cargo AG e Swiss International Air Lines Ltd.**

Eric J. Mahr
Natalya K. Scimeca
**WILMER CUTLER PICKERING HALE AND
DORR LLP**
1875 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20006
(202) 663-6000
Eric.Mahr@wilmerhale.com
Natalya.Scimeca@wilmerhale.com

Avvocati della Classe destinataria del Risarcimento

<p>Michael D. Hausfeld COHEN, MILSTEIN, HAUSFELD & TOLL P.L.L.C. 1100 New York Avenue, N.W., Suite 500 West Washington, D.C. 20005 (202) 408-4600 mhausfeld@CMHT.com</p> <p>Robert N. Kaplan KAPLAN FOX & KILSHEIMER LLP 850 Third Avenue New York, NY 10022 (212) 687-1980 rkaplan@kaplanfox.com</p> <p>Henry A. Cirillo THE FURTH FIRM LLP 225 Bush Street, 15th Floor San Francisco, CA 94104 (415) 433-2070 hcirillo@furth.com</p> <p>Steven N. Williams (SW-6198) COTCHETT, PITRE & MCCARTHY 840 Malcolm Road, Suite 200 Burlingame, CA 94010 (650) 697-6997 swilliams@cpmlegal.com</p>	<p>Hollis Salzman LABATON SUCHAROW LLP 140 Broadway New York, NY 10005 (212) 907-0700 hsalzman@labaton.com</p> <p>Howard J. Sedran LEVIN, FISHBEIN, SEDRAN & BERMAN 510 Walnut Street Philadelphia, PA 19106 (215) 592-1500 hsedran@lfsblaw.com</p> <p>W. Joseph Bruckner LOCKRIDGE GRINDAL NAUEN P.L.L.P. 100 Washington Avenue South, Suite 2200 Minneapolis, MN 55401 (612) 339-6900 wjbruckner@locklaw.com</p> <p>Christopher Lovell LOVELL STEWART HALEBIAN LLP 500 Fifth Avenue, Suite 58 New York, NY 10110 (212) 608-1900 clovell@lshllp.com</p>
--	--

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

VIII. CAMBIO DI INDIRIZZO

Se vi è pervenuto questo Avviso a un indirizzo diverso da quello prestampato sul Modulo di richiesta indennizzo, oppure se il vostro indirizzo dovesse cambiare, siete pregati di inserire i vostri dati aggiornati sul sito Web www.aircargosettlement.com o inviarli all'Amministratore degli indennizzi di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) al seguente indirizzo:

**Air Cargo Settlement
c/o The Garden City Group, Inc.
P.O. Box 9162
Dublin, OH 43017-4162 USA**

IX. L'AMMINISTRATORE DEGLI INDENNIZZI DI AIR CARGO SETTLEMENT (ACCORDO TRANSATTIVO PER SERVIZI AEREI DI TRASPORTI MERCI)

Ulteriori informazioni sull'Accordo Lufthansa sono disponibili sul sito Web ufficiale all'indirizzo www.aircargosettlement.com. Se non trovate risposta alle vostre domande sul sito Web, potete contattare l'Amministratore degli indennizzi di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) tramite e-mail: administrator@aircargosettlement.com, oppure via telefono. Negli Stati Uniti e in Canada potete chiamare il numero verde 1 (800) 749-3518. Vi saranno addebitati i costi della chiamata al numero verde se effettuata dall'estero. Da località al di fuori di Stati Uniti e Canada, potete chiamare il numero seguente: 1 (941) 906-4822. Le telefonate a questo numero sono soggette ad addebito. Si veda la lista allegata di numeri verdi e a pagamento per paese per contattare l'Amministratore degli indennizzi di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci). In alternativa, potete scrivere all'Amministratore degli indennizzi di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) al seguente indirizzo:

**Air Cargo Settlement
c/o The Garden City Group, Inc.
P.O. Box 9162
Dublin, OH 43017-4162 USA**

Il presente Avviso è disponibile in molte altre lingue. Se avete necessità di consultare questi materiali in una lingua diversa, siete pregati di visitare il sito Web, chiamare il servizio di informazione telefonico, scrivere all'Amministratore degli indennizzi di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) all'indirizzo sopra indicato oppure inviare una e-mail ad administrator@aircargosettlement.com.

X. ULTERIORI INFORMAZIONI

L'Accordo di risarcimento Lufthansa e gli altri documenti relativi all'Azione legale in oggetto sono disponibili online sul sito www.aircargosettlement.com, e possono essere, inoltre, consultati durante l'orario di lavoro nell'ufficio del Cancelliere del Tribunale, presso United States District Court for the Eastern District of New York, 225 Cadman Plaza East, Brooklyn, NY 11201. Se avete domande in merito al presente Avviso o all'Accordo di risarcimento Lufthansa, potete contattare uno qualsiasi degli Avvocati della Classe destinataria del Risarcimento indicati di seguito, per iscritto e ai rispetti indirizzi:

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;

INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com

Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

Michael D. Hausfeld
**COHEN, MILSTEIN, HAUSFELD &
TOLL P.L.L.C.**
1100 New York Avenue, N.W.,
Suite 500 West
Washington, D.C. 20005
(202) 408-4600
mhausfeld@CMHT.com

Robert N. Kaplan
KAPLAN FOX & KILSHEIMER LLP
850 Third Avenue
New York, NY 10022
(212) 687-1980
rkaplan@kaplanfox.com

Henry A. Cirillo
THE FURTH FIRM LLP
225 Bush Street, 15th Floor
San Francisco, CA 94104
(415) 433-2070
hcirillo@furth.com

Steven N. Williams (SW-6198)
COTCHETT, PITRE & MCCARTHY
840 Malcolm Road, Suite 200
Burlingame, CA 94010
(650) 697-6997
swilliams@cpmlegal.com

Hollis Salzman
LABATON SUCHAROW LLP
140 Broadway
New York, NY 10005
(212) 907-0700
hsalzman@labaton.com

Howard J. Sedran
LEVIN, FISHBEIN, SEDRAN & BERMAN
510 Walnut Street
Philadelphia, PA 19106
(215) 592-1500
hsedran@lfsblaw.com

W. Joseph Bruckner
LOCKRIDGE GRINDAL NAUEN P.L.L.P.
100 Washington Avenue South, Suite 2200
Minneapolis, MN 55401
(612) 339-6900
wjbruckner@locklaw.com

Christopher Lovell
LOVELL STEWART HALEBIAN LLP
500 Fifth Avenue, Suite 58
New York, NY 10110
(212) 608-1900
clovell@lshllp.com

SI PREGA DI NON CONTATTARE IL GIUDICE O IL CANCELLIERE DEL TRIBUNALE

Data: 4 aprile 2008

PER ORDINE DEL TRIBUNALE

Clerk of Court
United States District Court
for the Eastern District of New York
United States Courthouse
225 Cadman Plaza East
Brooklyn, NY 11201

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;
INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com
Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

NUTECH BRANDS INC. v. (contro) AIR CANADA CARGO et al	Ontario Superior Court of Justice (Corte di giustizia superiore dell'Ontario) Court File No. 50389CP (Caso N. 50389CP)
KAREN McKAY v. (contro) ACE AVIATION HOLDING INC. et al	Supreme Court of British Columbia (Corte suprema della Columbia Britannica) Vancouver Registry No. S-067490 (N. Registro di Vancouver S-067490)
CARTISE SPORTS INC. v. (contro) DEUTSCHE LUFTHANSA AG et al	Québec Superior Court (Corte superiore del Québec) 500-06-000344-065

**AVVISO DELL'ACCORDO DI COMPOSIZIONE PROPOSTO
DELLE AZIONI COLLETTIVE CANADESI CON I CONVENUTI
DEUTSCHE LUFTHANSA AG, LUFTHANSA CARGO AG E
SWISS INTERNATIONAL AIR LINES LTD.**

**IL PRESENTE AVVISO PUÒ AVERE EFFETTI SUI PROPRI DIRITTI
SI PREGA DI LEGGERLO CON ATTENZIONE**

A: Tutte le persone ed entità che hanno acquistato servizi di trasporto di merci per via aerea da un qualsiasi vettore di trasporto aereo per spedizioni all'interno, per o dal Canada (fatto salvo per le spedizioni tra il Canada e gli Stati Uniti) durante il periodo compreso tra il 1° gennaio 2000 e l'11 settembre 2006, comprese le persone ed entità che hanno acquistato tali servizi tramite spedizionieri.

Vi è stato inoltrato questo avviso in quanto i vostri diritti legali potrebbero essere influenzati dall'accordo di composizione di determinate azioni legali collettive pendenti in Canada contro Deutsche Lufthansa AG, Lufthansa Cargo AG e Swiss International Air Lines Ltd. (nel corpo del presente le tre società saranno indicate in maniera complessiva con il nome "Lufthansa"). Le istanze sono state presentate da ricorrenti per conto vostro e di altri membri della classe che hanno acquistato servizi di trasporto di merci per via aerea da Lufthansa per spedizioni all'interno, per o dal Canada (fatto salvo per le spedizioni tra il Canada e gli Stati Uniti). Secondo le istanze, Lufthansa e altri numerosi vettori di trasporto aereo hanno posto in essere una cospirazione volta a fissare prezzi comuni per i servizi di trasporto di merci per via aerea, in violazione della legge canadese sulla concorrenza. Lufthansa ha stipulato un Accordo di composizione con i ricorrenti canadesi, il quale comprende, tra l'altro, il pagamento di 5 338 000 in dollari statunitensi da parte di Lufthansa alle classi canadesi e la fornitura da parte di Lufthansa di informazioni in grado di assistere le classi nelle richieste di risarcimento nei confronti degli altri vettori di trasporto aereo che hanno preso parte alla cospirazione.

Una simile azione legale collettiva è pendente negli Stati Uniti. Negli USA, i ricorrenti statunitensi e Lufthansa hanno raggiunto un Accordo di composizione. Se ha acquistato dei Servizi di trasporto merci per via aerea per spedizioni tra gli Stati Uniti e il Canada, verrà inserito come membro di classe nell'Accordo di composizione USA e dovrà fare riferimento all'Avviso dell'accordo di composizione proposto per gli Stati Uniti per sapere in che modo saranno interessati i vostri diritti. L'Accordo di composizione USA e l'Avviso dell'accordo di composizione proposto per gli Stati Uniti sono disponibili al sito www.aircargosettlement.com.

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;
INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com
Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporti merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

I. COS'È UN'AZIONE LEGALE COLLETTIVA?

Le azioni collettive sono delle vertenze in cui i reclami e i diritti di molte persone vengono decisi in un'unica azione giudiziaria formulata da ricorrenti rappresentanti. Ciò evita la necessità per centinaia o persino migliaia di persone di presentare vertenze singole individuali, consente al tribunale di risolvere le dispute in maniera più efficiente ed economica e cerca di assicurare che le persone che presentano richieste simili siano trattate in maniera simile. In un'azione collettiva, il tribunale ha la responsabilità di assicurare l'equità dell'esecuzione e risoluzione delle vertenze collettive da parte dei ricorrenti rappresentanti e i legali che rappresentano la classe (qui di seguito indicati "Legale della classe dell'accordo di composizione" in quanto sono stati raggiunti degli accordi). I Membri della classe dell'accordo di composizione NON sono individualmente responsabili dei costi o commissioni del Legale della classe dell'accordo di composizione, i quali sono soggetti a sentenza da parte della corte. In questo caso, tali spese e commissioni saranno corrisposte dal Fondo per i risarcimenti.

II. DESCRIZIONE GENERALE DELLE AZIONI LEGALI COLLETTIVE CANADESI

Attualmente sono in atto azioni legali collettive contro Lufthansa in tre tribunali canadesi: la Supreme Court of British Columbia (Corte suprema della Columbia Britannica), la Ontario Superior Court of Justice (Corte di giustizia superiore dell'Ontario) e la Québec Superior Court (Corte superiore del Québec) (denominate in maniera collettiva "Azioni collettive canadesi"). Secondo i Ricorrenti, Lufthansa e altri Convenuti hanno posto in essere una cospirazione volta a fissare, aumentare, mantenere o stabilizzare i prezzi per i servizi di trasporto di merci per via aerea tramite diversi meccanismi, tra cui imposizione di sovrapprezzi gonfiati, accordi comuni per eliminare o evitare sconti sulle tariffe per i trasporti di merci per via aerea, e accordi sui rendimenti e la distribuzione dei clienti. I Ricorrenti ritengono che a causa di questa modalità di azione, essi e i Membri della classe dell'accordo di composizione canadese hanno corrisposto importi significativamente superiori per i servizi di trasporto di merci per via aerea rispetto a quanto avrebbero fatto in assenza di questa presunta condotta.

Le Azioni collettive canadesi si occupano in gran parte dei sovrapprezzi imposti dai Convenuti. I sovrapprezzi sono delle commissioni aggiuntive alle normali tariffe che, a quanto si dice, i vettori per il trasporto di merci per via aerea applicano ai clienti per compensare per certi costi esterni, come gli aumenti della benzina e delle misure di sicurezza implementate dopo gli attentati del settembre 2001. I Ricorrenti sostengono che i Convenuti hanno posto in essere una cospirazione per determinare gli importi dei sovrapprezzi e dei rendimenti registrati dai Convenuti.

I legali di Lufthansa e il Legale della classe dell'accordo di composizione canadese hanno condotto un'indagine accurata e un'analisi economica dei danni che apparentemente sostenuti dalle Classi sugli accordi di compensazione a causa della supposta condotta dei Convenuti. Di conseguenza, i Ricorrenti hanno sviluppato una conoscenza significativa relative ai reclami e le difese di questo caso prima del perfezionamento dell'Accordo di composizione canadese.

III. RIEPILOGO DELL'ACCORDO DI COMPOSIZIONE CANADESE PROPOSTO

La seguente descrizione dell'Accordo di composizione canadese è soltanto un riepilogo. L'Accordo completo è disponibile su un sito Web creato appositamente (www.aircargosettlement.com).

A. Il processo di approvazione dell'Accordo di composizione

Tutti i tre i tribunali canadesi devono approvare l'Accordo di composizione canadese prima che il suddetto entri in vigore. Ogni tribunale terrà un'udienza aperta al pubblico in cui verranno

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;
INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com
Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

esposte le argomentazioni sui motivi per i quali occorre accettare l'Accordo. L'entrata in vigore dell'Accordo di composizione canadese è soggetta all'approvazione dell'Accordo di composizione USA presso la U.S. Court (tribunale statunitense). Nel caso in cui il suddetto non venga approvato dalla U.S. Court (tribunale statunitense), i Ricorrenti canadesi e Lufthansa potranno scegliere di rescindere l'Accordo canadese.

B. Descrizione generale dell'Accordo di composizione canadese

1. Appartenenza e rappresentazione della classe dell'accordo di composizione

L'Accordo di composizione canadese determina la creazione di tre Classi di composizione. Ogni classe è soggetta alla giurisdizione di un tribunale. Di conseguenza, le persone fisiche e giuridiche che risiedono nella Columbia Britannica sono soggette alla Classe dell'accordo di composizione della Columbia Britannica e alla Supreme Court of British Columbia (Corte suprema della Columbia Britannica), quelle residenti in Québec (comprese le società con un numero di dipendenti pari o inferiore a 50) devono fare riferimento alla Classe dell'accordo di composizione del Québec e alla Québec Superior Court (Corte superiore del Québec), mentre tutte le altre sono soggette alla Classe dell'accordo di composizione dell'Ontario e alla giurisdizione dell'Ontario Superior Court of Justice (Corte di giustizia superiore dell'Ontario).

La Classe dell'accordo di composizione della Columbia Britannica, Québec e Ontario comprende in maniera collettiva:

Tutte le persone che hanno acquistato servizi di trasporto di merci per via aerea per spedizioni all'interno, per o dal Canada nel periodo compreso tra il 1° gennaio 2000 e l'11 settembre 2006, comprese le Persone che hanno acquistato tali servizi tramite spedizionieri, da vettori di trasporto aereo, inclusi, ma non soltanto, i Convenuti e in particolare Lufthansa. Sono esclusi dalle Classi di composizione i Convenuti e le rispettive società madre, dipendenti, consociate, affiliate, funzionari e direttori.

Per far parte di una o più Classi sugli accordi di composizione è necessario aver acquistato almeno un servizio di trasporto di merci per via aerea nel periodo compreso tra il 1° gennaio 2000 e l'11 settembre 2006.

GLI ACQUISTI DEI SERVIZI DI TRASPORTO DI MERCI PER VIA AEREA TRA GLI STATI UNITI E IL CANADA RELATIVI AL PERIODO DELLE CLASSI DELL'ACCORDO DI COMPOSIZIONE SONO SOGGETTI ALL'ACCORDO DI COMPOSIZIONE USA, NON A QUELLO CANADESE. SE HA ACQUISTATO DEI SERVIZI DI TRASPORTO MERCI PER VIA AEREA PER SPEDIZIONI TRA GLI STATI UNITI E IL CANADA, È MEMBRO DI CLASSE NELL'ACCORDO DI COMPOSIZIONE USA, E DEVE FARE RIFERIMENTO ALL'AVVISO DELL'ACCORDO DI COMPOSIZIONE PROPOSTO PER GLI STATI UNITI PER SAPERE IN CHE MODO SONO INTERESSATI I VOSTRI DIRITTI.

I seguenti studi legali rappresentano le Classi dell'accordo di composizione canadese (qui di seguito denominati "Legale della classe dell'accordo di composizione canadese"): Siskinds^{LLP}, Sutts, Strosberg^{LLP}, Harrison Pensa^{LLP}, Camp Fiorante Matthews e Liebman & Associés.

2. Vantaggi per le Classi derivanti dall'Accordo di composizione canadese

Il Fondo di composizione canadese: In base ai termini dell'Accordo di composizione canadese, Lufthansa ha accettato di corrispondere 5 338 000 in dollari statunitensi sul Fondo di composizione a vantaggio delle Classi canadesi.

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;
INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com
Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

Cooperazione: In base ai termini dell'Accordo di composizione canadese, Lufthansa autorizza il Legale della classe dell'accordo di composizione canadese e/o i vostri esperti a prendere parte ai procedimenti, deposizioni, incontri dei legali o colloqui a cui partecipa il Legale della classe dell'accordo di composizione USA in conformità con l'Accordo di composizione per gli Stati Uniti, e che il Legale della classe dell'accordo di composizione canadese ritiene ragionevolmente che pervengano ai servizi di trasporto di merci per via aerea eseguiti all'interno, per o dal Canada del periodo sopraindicato. Le Classi dell'Accordo di composizione canadese hanno inoltre diritto ai materiali di cooperazione forniti in passato o in futuro da Lufthansa al Legale della classe dell'accordo di composizione USA. Inoltre, Lufthansa fornirà a proprie spese direttori, funzionari e dipendenti correnti o passati per colloqui, dichiarazioni e/o affidavit, deposizioni e testimonianze processuali, in conformità con i termini specificati nell'Accordo di composizione canadese. Lufthansa farà quanto ragionevolmente possibile per mettere in grado gli ex direttori, funzionari e dipendenti di partecipare a colloqui, deposizioni e testimonianze processuali, e fornire dichiarazioni e/o affidavit.

Come indicato in precedenza, Lufthansa ha accettato di collaborare e supportare in maniera estesa la vertenza prolungata della Classe sugli accordi di composizione nei confronti dei Convenuti nominati come parti dell'azione legale.

Il perfezionamento dell'Accordo di composizione canadese non rappresenta l'ammissione di Lufthansa di condotta illegale. In caso di mancato raggiungimento dell'Accordo in questi casi, Lufthansa reclamerà il diritto alla difesa dalle richieste dei Ricorrenti.

C. La liberatoria

SE NON CI SI ESCLUDE DALLE AZIONI COLLETTIVE CANADESI, UNA VOLTA FINALIZZATO L'ACCORDO DI COMPOSIZIONE, SI SOLLEVERÀ LUFTHANSA DALLE RICHIESTE ASSOCIATE CON QUESTO CASO, E SI SARÀ SOGGETTI AL DIVIETO DELLA RINUNCIA E/O ACCORDO DI NON CITARE IN GIUDIZIO, CONTENUTO NELL'ACCORDO DI COMPOSIZIONE CANADESE. I MEMBRI DELLA CLASSE DELL'ACCORDO DI COMPOSIZIONE DEL QUÉBEC CHE HANNO AVVIATO I PROCEDIMENTI O AVVIANO I SUDDETTI SENZA PROSEGUIRLI ENTRO LA SCADENZA PREVISTA PER L'ESCLUSIONE DALLA CLASSE DEL QUÉBEC SARANNO CONSIDERATI COME CHIAMATI FUORI.

Qui di seguito è illustrato l'Esonero contenuto nell'Accordo di composizione canadese:

Alla Data di decorrenza e in considerazione del pagamento dell'Importo di composizione e di altri corrispettivi di valori previsti dall'Accordo di composizione, compreso l'impegno di Lufthansa a fornire rispetto continuo delle disposizioni di cooperazione del Presente indicate in [questo Accordo], con il Presente le Parti esoneranti saranno considerate esoneranti e sollevanti le Parti esonerati di tutte le Richieste derivanti e correlante alle Richieste esonerate.

Con il termine "**Parti esonerate**" si intende in solido, e in maniera individuale e collettiva, Lufthansa e tutti i rispettivi predecessori, successori, società madre, consociate, divisioni, reparti, affiliate, eredi, esecutori, amministratori presenti e passati, diretti e indiretti, e tutti i funzionari, direttori, azionisti, partner, agenti, legali, impiegati, dipendenti e cessionari passati, presenti e futuri. Senza pregiudizio per le condizioni di cui sopra, il termine "Parti esonerate" non comprende altri Convenuti nominati nelle Azioni precedenti, correnti o future.

Con il termine "**Parti esoneranti**" si intende in maniera individuale e collettiva i Ricorrenti e i Membri della classe dell'accordo di composizione, che agiscono per conto di sé stessi o persone o entità che eseguono le richieste tramite loro, quali

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;
INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com
Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

eredi, amministratori, legatari, predecessori, successori, società madre, consociate, rappresentanti di ogni tipo, azionisti, partner, direttori, proprietari di ogni tipo, affiliati, cessionari, agenti, dipendenti, appaltatori, legali o assicuratori, che non si sono tirati fuori dalle Azioni in maniera valida e tempestiva, secondo le modalità e i tempi indicati qui di seguito; il termine comprende anche il Legale della classe che agisce per conto di sé stesso o persone o entità che eseguono le richieste tramite lui, quale erede, amministratore, legatario, predecessore, successore, società madre, consociata, rappresentante di ogni tipo, azionista, partner, direttore, proprietario di ogni tipo, affiliato, cessionario, agente, dipendente, appaltatore, legale o assicuratore.

Con il termine “**Richieste esonerate**” si intendono le Richieste derivanti o correlate alla determinazione del prezzo o compensazione dei servizi di trasporto di merci per via aerea (inclusi, ma non soltanto, le Richieste correlate a tariffe per il trasporto, i sovrapprezzi per il carburante, le misure di sicurezza, le dogane, il rischio di guerra, la navigazione, oltre che commissioni, incentivi, riduzioni, crediti e redimenti), basate sulle disposizioni federali o provinciali, le leggi ordinarie o il common law, o altre disposizioni, codici, norme o regolamentazioni di altri paesi o giurisdizioni, comprese le Richieste conosciute o meno, sospettate o meno, rivendicate o meno, previste o meno, effettive o potenziali, e liquidate o meno (inclusi, ma non soltanto, le Richieste correlate a tariffe per il trasporto, i sovrapprezzi per il carburante, le misure di sicurezza, le dogane, il rischio di guerra, la navigazione, oltre che commissioni, incentivi, riduzioni, crediti e redimenti), che sono state, potrebbero o potranno essere rivendicate dalle Parti esoneranti in azioni o procedimenti avanzati in tribunale o foro legale, in qualsiasi paese o altra giurisdizione in tutto il mondo, a prescindere dalla dottrina e il tipo o importo di detrazione o danni richiesti. Il Presente non intende inserire nelle “Richieste esonerate” le Richieste relative esclusivamente alla condotta tenuta dopo la Data di entrata in vigore di questo Accordo di composizione.

Senza pregiudizio per l’Esonero contenuto nell’Accordo di composizione canadese, per quanto riguarda i Membri della classe dell’accordo di composizione che risiedono in altre province o territori in cui l’esonero di un autore di atto illecito costituisce l’esonero di tutti gli autori di atti illeciti, l’Accordo di composizione canadese sancisce che tali Membri della classe dell’accordo di composizione non esonerino Lufthansa, ma si accordino e impegnino a non citare in giudizio, avanzare Richieste in alcun modo o minacciare, avviare o proseguire con Richieste contro Lufthansa associate con questo caso in qualsiasi giurisdizione.

L’Accordo di composizione canadese non rappresenta una risoluzione o compromesso di richieste differenti dalle Richieste esonerate nei confronti delle Parti esonerate Lufthansa. Tutti i diritti dei Membri della classe dell’accordo di composizione contro Convenuti, co-cospiratori o persone o entità differenti dalle Parti esonerate passate, presenti o future sono riservati in maniera specifica dai Ricorrenti e i Membri della classe di composizione canadese.

D. Spese e commissioni del Legale della classe dell’accordo di composizione canadese

Le commissioni, spese e tasse del Legale della classe dell’accordo di composizione canadese saranno definite dai Tribunali e corrisposte con il Fondo di composizione canadese. Gli importi richiesti per le commissioni del Legale dell’accordo della classe di composizione canadese non supereranno il 25% del Fondo di composizione al netto delle spese e tasse sostenute fino

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;
INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com
Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

all'approvazione della composizione da parte dei Tribunali. Il Legale della classe dell'accordo di composizione canadese si riserva inoltre il diritto di presentare mozioni ai Tribunali per il pagamento dal Fondo di composizione delle spese future da versare alla controparte, fino a un massimo di 500 000 dollari canadese e di spese future fino a un massimo di 500 000 dollari canadesi.

IV. COME REGISTRARSI PER RICEVERE ULTERIORI INFORMAZIONI E RISARCIMENTI

Il Legale della classe dell'accordo di composizione canadese sta proponendo di costituire il Fondo di composizione canadese come credito a futuro vantaggio dei membri delle classi canadesi. Se si ha ricevuto questo avviso per posta, non si dovrà fare nulla per assicurarsi di ricevere informazioni ulteriori. **Se, tuttavia, non si ha ricevuto il suddetto per posta, ci si dovrà registrare presso l'Amministratore delle richieste, al fine di assicurarsi di ricevere ulteriori informazioni, compresi gli avvisi sulla futura distribuzione del Fondo di composizione canadese.**

È possibile registrarsi online sul sito www.aircargosettlement.com, compilando il Modulo di registrazione online, o scaricando, compilando e inviando per posta il Modulo di registrazione a Air Cargo Settlement, c/o The Garden City Group, Inc., P.O. Box 9162, Dublin, OH, 43017-4162, USA. In alternativa, telefonare a Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci): USA o Canada (numero verde) 1 (800) 749-3518; o Internazionale (a pagamento): 1 (941) 906-4822. Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento per Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) ordinati per paese è accluso al Presente, ed è disponibile anche online. È anche possibile scrivere all'Amministratore delle richieste di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) all'indirizzo indicato nel presente per richiedere un Modulo di registrazione.

V. COME ESCLUDERSI DA UNA CLASSE

A meno che non ci "si chiami fuori", si sarà soggetti ai termini dell'Accordo di composizione canadese. Se si sceglie di restare nelle Classi di composizione canadesi, non si potrà presentare o sostenere altre richieste o procedimenti legali di accusa di violazioni della legge sulla concorrenza, come la fissazione dei prezzi, o altre richieste relative alla presunta condotta nel settore dei trasporti merci per via aerea. In futuro non saranno forniti altri diritti di esclusione dalle Azioni collettive canadesi. Se si decide di chiamarsi fuori dalle Azioni collettive canadesi non si potrà partecipare all'Accordo di composizione canadese o a ulteriori composizioni o sentenze emanate nei confronti di altri Convenuti non accomodanti.

Classi di composizione dell'Ontario e/o Columbia Britannica: Se si desidera chiamarsi fuori da una di queste Classi, è necessario inviare al seguente apposita richiesta scritta per raccomandata con ricevuta di ritorno preaffrancata, con timbro postale non posteriore al 12 novembre 2008:

**Air Cargo Settlement
c/o The Garden City Group, Inc.
P.O. Box 9162
Dublin, OH 43017-4162 USA**

Classe di composizione del Québec: Se si desidera chiamarsi fuori dalla Classe di composizione del Québec, è necessario inviare al seguente apposita richiesta scritta per raccomandata con ricevuta di ritorno preaffrancata, con timbro postale non posteriore al 12 novembre 2008:

Clerk of the Superior Court of Québec
1 Notre-Dame Street East
Montréal, Québec H2Y 1B6

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;
INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com
Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

Informazioni necessarie: Le richieste di esclusione dalle Classi di composizione canadesi devono indicare chiaramente:

- nome, indirizzo e numero di telefono
- tutti i nomi commerciali o aziendali e gli indirizzi utilizzati dalla persona o azienda, comprese le società madre, consociate o affiliate che hanno acquistato servizi di trasporto di merci per via aerea durante il periodo suindicato e che desiderano essere escluse dalla Classe di composizione
- il nome del caso (*Canadian Air Cargo Shipping Services Class Actions*) (*Azioni collettive sui servizi canadesi di trasporto merci per via aerea*)
- la/e classe/i da cui si desidera essere esclusi
- il valore dei servizi di trasporto merci per via aerea acquistati tra il 1° gennaio 2000 e l'11 settembre 2006
- la seguente dichiarazione scritta: "Con la presente richiedo/richiediamo di essere escluso/i dalla Classe dell'accordo di composizione proposta nella *Canadian Air Cargo Shipping Services Class Action* (*Azione collettiva sui servizi canadesi di trasporto merci per via aerea*)."

PER ESSERE ESCLUSI DALLE AZIONI COLLETTIVE CANADESI È NECESSARIO INVIARE TEMPESTIVAMENTE APPOSITA RICHIESTA COME INDICATO IN PRECEDENZA, ANCHE SE SI HA INTENTATO O SI INTENDE INTENTARE UNA PROPRIA CAUSA CONTRO I CONVENUTI BASATA SU RICHIESTE DERIVANTI DALLA CONDOTTA OGGETTO DI QUESTA VERTENZA. I MEMBRI DELLA CLASSE DELL'ACCORDO DI COMPOSIZIONE DEL QUÉBEC CHE HANNO AVVIATO I PROCEDIMENTI O AVVIANO I SUDDETTI SENZA PROSEGUIRILI ENTRO LA SCADENZA PREVISTA PER L'ESCLUSIONE DALLA CLASSE DEL QUÉBEC SARANNO CONSIDERATI COME CHIAMATI FUORI.

VI. LE UDIENZE DI APPROVAZIONE DELL'ACCORDO DI COMPOSIZIONE

Non è necessario partecipare alle udienze di approvazione dell'accordo di composizione.

In Canada, ogni tribunale deve approvare l'Accordo di composizione canadese prima che il suddetto entri in vigore. Una mozione per l'approvazione dell'Accordo di composizione canadese verrà ascoltata dall'Ontario Superior Court of Justice (Corte di giustizia superiore dell'Ontario) a Londra in data 28 gennaio 2009 alle ore 10:00, la Superior Court of Québec (Corte superiore del Québec) a Montreal in data 9 e 10 marzo 2009, alle ore 9:00, e la Supreme Court of British Columbia (Corte suprema della Columbia Britannica) a Vancouver in data 27 febbraio 2009 alle 10:00. I Membri della classe dell'accordo di composizione hanno diritto a comparire e presentare argomentazioni alle udienze in merito all'Accordo di composizione canadese. Se si desidera esprimere commenti o obiezioni all'accordo, consegnare a ognuno dei seguenti legali un'argomentazione scritta entro il 12 novembre 2008:

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;
INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com
Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

<p>Le obiezioni dei Membri della classe dell'accordo di composizione differenti da quelli del Québec devono essere inviate al Co-legale della classe dell'accordo di composizione canadese:</p> <p>Charles M. Wright Siskinds LLP 680 Waterloo Street London, ON N6A 3V8 1-800-461-6166</p> <p>Le obiezioni dei Membri della classe dell'accordo di composizione del Québec devono essere inviate al Legale della classe dell'accordo di composizione del Québec:</p> <p>Irwin Liebman Liebman Associés 1 Westmount Square #1500 Montreal, Québec H3Z 2P9 (514) 846-0666</p>	<p>Robert E. Kwinter Blake, Cassels & Graydon LLP 199 Bay Street Suite 2800, Commerce Court West Toronto, ON M5L 1A9 (416) 863-2400</p> <p>Legale canadese per Deutsche Lufthansa AG, Lufthansa Cargo AG e Swiss International Air Lines Ltd.</p>
--	---

Le argomentazioni devono essere inoltrate al tribunale competente, il quale prenderà in esame le argomentazioni presentate per iscritto. Se non si presenta un'argomentazione entro il 12 novembre 2008, non si avrà diritto a prendere parte (tramite tesi orali o di altro tipo) alle udienze di approvazione dell'accordo di composizione.

La data e l'ora delle udienze possono essere prolungate o modificate senza ulteriore preavviso.

**VII. AMMINISTRATORE DELLE RICHIESTE DI AIR CARGO SETTLEMENT
(ACCORDO TRANSATTIVO PER SERVIZI AEREI DI TRASPORTO MERCI)**

Ulteriori informazioni sull'Accordo di composizione sono disponibili sul sito Web ufficiale dell'accordo www.aircargosettlement.com. Il sito contiene un indirizzo e-mail per contattare l'Amministratore delle richieste di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci). È anche possibile contattare l'Amministratore delle richieste di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) per telefono: USA o Canada (numero verde) 1 (800) 749-3518; o Internazionale (a pagamento): 1 (941) 906-4822. Le chiamate estere al numero verde statunitense e canadese sono a pagamento. Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche online all'indirizzo www.aircargosettlement.com. È anche possibile scrivere all'Amministratore delle richieste di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) al seguente indirizzo:

Air Cargo Settlement
c/o The Garden City Group, Inc.
P.O. Box 9162
Dublin, OH 43017-4162 USA

Questo Avviso è disponibile in molte altre lingue. Per ottenerne una copia in una lingua differente dall'inglese, visitare il sito web, chiamare la linea informativa, scrivere all'Amministratore delle richieste di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) all'indirizzo sopraindicato, o inviare un'e-mail a administrator@aircargosettlement.com.

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;
INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com
Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.

VIII. ULTERIORI INFORMAZIONI

Non inoltrare al tribunale eventuali correzioni o modifiche a nomi o indirizzi dei Membri della classe dell'accordo di composizione canadese. In caso di modifiche al nome e/o indirizzo dal ricevimento del presente Avviso, informare l'Amministratore delle richieste di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci). È possibile registrarsi online sul sito www.aircargosettlement.com, o scrivendo a Air Cargo Settlement, c/o The Garden City Group, Inc., P.O. Box 9162, Dublin, OH 43017-4162 USA. È anche possibile contattare l'Amministratore delle richieste di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) ai numeri di telefono indicati alla Sezione VII.

Eventuali domande sul contenuto del presente avviso relative alle Classi dell'accordo di composizione possono essere inviate per iscritto al Legale della classe dell'accordo di composizione canadese, ai seguenti indirizzi:

<p>I Membri della classe dell'accordo di composizione differenti da quelli del Québec devono contattare:</p> <p>Charles M. Wright Siskinds LLP 680 Waterloo Street London, ON N6A 3V8 1-800-461-6166</p>	<p>I Membri della classe dell'accordo di composizione del Québec devono contattare:</p> <p>Irwin Liebman Liebman Associés 1 Westmount Square #1500 Montreal, Québec H3Z 2P9 (514) 846-0666</p>
--	--

Il presente Avviso contiene esclusivamente un sommario dell'Accordo di composizione canadese. I Membri della classe dell'accordo di composizione canadese sono incoraggiati a prendere in visione l'Accordo completo disponibile gratuitamente sul sito www.aircargosettlement.com. È anche possibile ordinare una copia cartacea per posta al costo di 20 dollari, contattando per iscritto l'Amministratore delle richieste di Accordo di composizione al seguente indirizzo: Air Cargo Settlement, c/o The Garden City Group, Inc., P.O. Box 9162, Dublin, OH 43017-4162 USA.

Non contattare i tribunali.

IL PRESENTE AVVISO È STATO AUTORIZZATO DALL'ONTARIO SUPERIOR COURT OF JUSTICE (CORTE DI GIUSTIZIA SUPERIORE DELL'ONTARIO), LA SUPREME COURT OF BRITISH COLUMBIA (CORTE SUPREMA DELLA COLUMBIA BRITANNICA) E LA QUÉBEC SUPERIOR COURT (CORTE SUPERIORE DEL QUÉBEC)

DOMANDE? TELEFONATE IN USA E CANADA (NUMERO VERDE) 1(800) 749-3518;
INTERNAZIONALE (A PAGAMENTO): 1(941) 906-4822; O VISITARE IL SITO www.aircargosettlement.com
Un elenco completo dei numeri verdi e di telefono a pagamento di Air Cargo Settlement (Accordo transattivo per servizi aerei di trasporto merci) ordinati per paese è accluso al presente Avviso, ed è disponibile anche presso il sito Web.